



Oil Vapour Removal

OVRP300 - OVRP550

Benutzerhandbuch

DE Sprache des Originaltexts

aerospace
climate control
electromechanical
filtration
fluid & gas handling
hydraulics
pneumatics
process control
sealing & shielding



ENGINEERING YOUR SUCCESS.

CONTENTS

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Sicherheitshinweise | 1 |
| 1.1 | Kennzeichen und Symbole | 2 |
| 1.2 | Aufschlüsselung der Modellnummer | 2 |
| 2 | Beschreibung | 3 |
| 2.1 | Technische Daten | 3 |
| 2.2 | Konstruktionswerkstoffe | 4 |
| 2.3 | Gewichte und Abmessungen | 4 |
| 2.4 | Empfang und Prüfung des Geräts | 5 |
| 2.4.1 | Lagerung | 5 |
| 2.4.2 | Auspacken | 5 |
| 2.5 | Übersicht über das Gerät | 6 |
| 3 | Installation und Inbetriebnahme | 7 |
| 3.1 | Empfohlener Systemaufbau | 7 |
| 3.2 | Aufstellort des Geräts | 9 |
| 3.2.1 | Umgebung | 9 |
| 3.2.2 | Platzbedarf | 9 |
| 3.3 | Mechanische Installation | 9 |
| 3.3.1 | Allgemeine Anforderungen | 9 |
| 3.3.2 | Fixieren des Geräts | 9 |
| 3.3.3 | Filterinstallation | 9 |
| 4 | Betrieb des Geräts | 10 |
| 4.1 | Starten des Geräts | 10 |
| 4.2 | Abschalten | 10 |
| 5 | Wartung | 11 |
| 5.1 | Wartungsintervalle | 11 |
| 5.2 | Sätze für die vorbeugende Wartung | 11 |
| 5.3 | Austausch von OVR-Filterelementen | 12 |
| 6 | Konformitätserklärung | 14 |

1 Sicherheitshinweise

Bevor dieses Gerät in Betrieb genommen wird, müssen die Sicherheitshinweise und Anweisungen in diesem Handbuch vom zuständigen Personal gründlich gelesen und verstanden worden sein.

VERANTWORTUNG DES BENUTZERS

VERSAGEN, UNSACHGEMÄSSE AUSWAHL ODER UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG DER HIERIN BESCHRIEBENEN PRODUKTE ODER ZUGEHÖRIGER TEILE KANN ZU SCHWEREN ODER TÖDLICHEN VERLETZUNGEN UND ZU SACHSCHÄDEN FÜHREN.

Dieses Dokument und andere Informationen der Parker Hannifin Corporation, seiner verbundenen Unternehmen und Vertragshändler enthalten Produkt- oder Systemoptionen, die von Benutzern mit technischen Fachkenntnissen genau studiert werden müssen.

Der Anwender ist auf der Grundlage seiner eigenen Analyse und Testergebnisse allein für die endgültige Auswahl des Systems und der Komponenten verantwortlich. Er hat sicherzustellen, dass alle Leistungs-, Haltbarkeits-, Wartungs-, Sicherheits- und Warnvoraussetzungen des jeweiligen Einsatzbereiches erfüllt sind. Der Benutzer muss alle Aspekte der Anwendung analysieren, geltende Branchennormen einhalten und die Informationen bezüglich des Produkts im aktuellen Produktkatalog und anderen von Parker oder seinen verbundenen Unternehmen oder Vertragshändlern zur Verfügung gestellten Materialien beachten.

Falls Parker oder seine verbundenen Unternehmen oder Vertragshändler Komponenten- oder Systemoptionen basierend auf Daten oder Spezifikationen des Benutzers zur Verfügung stellen, ist der Benutzer dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass diese Daten und Spezifikationen für alle Anwendungen und vernünftigerweise zu erwartenden Nutzungen der Komponenten oder Systeme geeignet und ausreichend sind.

Installation, Inbetriebnahme, Wartung und Reparatur dürfen nur von entsprechend ausgebildetem und von Parker Hannifin zugelassenem Personal durchgeführt werden.

Wenn das Gerät nicht gemäß den Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch verwendet wird, kann es zur ungeplanten Freisetzung von Druck und in der Folge zu schweren Verletzungen oder Sachschäden kommen.

Bei der Handhabung, Installation und Bedienung des Geräts muss das Personal sichere technische Verfahren einsetzen und alle entsprechenden Bestimmungen, Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften befolgen sowie alle gesetzlichen Sicherheitsbestimmungen einhalten.

Vergewissern Sie sich vor der Durchführung jeglicher in diesem Handbuch beschriebenen Wartungsarbeiten, dass das Gerät drucklos und von der Stromversorgung getrennt ist.

Parker Hannifin kann nicht jeden Umstand vorhersehen, der eine potenzielle Gefahrenquelle darstellt. Die Warnungen in diesem Handbuch betreffen die meisten bekannten Gefahrenpotenziale, können aber niemals allumfassend sein. Wenn der Anwender ein Bedienverfahren, ein Geräteteil oder eine Arbeitsmethode einsetzt, die nicht ausdrücklich von Parker Hannifin empfohlen wurden, muss der Anwender sicherstellen, dass das Gerät nicht beschädigt wird bzw. keine Personen- oder Sachgefährdung darstellen kann.

Die meisten Unfälle, die während des Betriebs und der Wartung von Maschinen passieren, lassen sich darauf zurückführen, dass grundlegende Sicherheitsvorschriften und -verfahren missachtet wurden. Unfälle können durch Berücksichtigung der Tatsache verhindert werden, dass Maschinen eine mögliche Gefahr darstellen.

Wenn Sie eine verlängerte Garantiezeit, auf Ihre Bedürfnisse angepasste Wartungsverträge oder Schulungen für dieses oder ein anderes Gerät aus der Produktpalette von Parker Hannifin benötigen, wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene Vertretung von Parker Hannifin.

Informationen zur nächstgelegenen Vertriebsniederlassung von Parker Hannifin finden Sie unter www.parker.com/gsf

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zur späteren Verwendung auf.

1.1 Kennzeichen und Symbole

In diesem Handbuch oder auf dem Gerät finden die folgenden Kennzeichen und internationalen Symbole Anwendung:

| | | | |
|--|--|---|---|
|  | Vorsicht, Anwenderhandbuch lesen |  | Gehörschutz tragen |
|  Warnung | Weist auf Aktionen oder Verfahren hin, die bei fehlerhafter Durchführung zu Verletzungen und tödlichen Unfällen führen können. |  | Komponenten im System unter Druck |
|  Vorsicht | Weist auf Aktionen oder Verfahren hin, die bei fehlerhafter Durchführung zu Schäden am Gerät führen können. |  | Conformité Européenne |
|  | Anwenderhandbuch lesen |  | Die Entsorgung gebrauchter Teile muss immer gemäß den örtlichen Entsorgungsbestimmungen erfolgen. |
|  | Setzen Sie zum Transport des Trockners einen Gabelstapler ein. | | |

1.2 Aufschlüsselung der Modellnummer

| | | | | | | |
|-----------------------|-------------|------------|----------|----------|----------|----------|
| Modellnummer: | OVRP | 400 | I | G | X | X |
| Modell | | | | | | |
| 300 | | | | | | |
| 350 | | | | | | |
| 400 | | | | | | |
| 450 | | | | | | |
| 500 | | | | | | |
| 550 | | | | | | |
| Anschlussgröße | | | | | | |
| H = 2" | | | | | | |
| I = 2 1/2" | | | | | | |
| Gewindetyp | | | | | | |
| G = BSPP | | | | | | |
| N = NPT | | | | | | |
| Nicht zutreffend | | | | | | |
| Nicht zutreffend | | | | | | |

Parlex Hazelnut Manufacturing Ltd
Dulsewey, Team Valley
Gateshead, NE11 0PZ, UK
Tel.: 0191 402 8000 Fax: 0191 482 8298
www.parlex.com/dht

Modell: Datum:

Seriennummer:

AC-Filterelement: Anzahl:

Lautstärke: Liter


Min. Betriebstemp.


Max. Betriebstemp.

Min. Betriebsdruck

Max. Betriebsdruck

Testdruck





2 Beschreibung

Bei Ölnebel handelt es sich um Öl in gasförmigem Zustand, das nicht mithilfe von Koaleszenzfiltern abgeschieden werden kann, da diese auf die Filtration von flüssigem Öl und Ölaerosolen ausgelegt sind.

Der OVR verwendet ein großes Aktivkohlebett zur effektiven Abscheidung von Ölnebel und Gerüchen und bietet einen ultimativen Schutz gegen Ölverunreinigungen aller Art in Anwendungen, in denen reine Luft unverzichtbar ist. Der OVR muss durch vorgeschaltete Koaleszenzfilter geschützt werden.

2.1 Technische Daten

Durchflussdaten

| Modell | Leitungsgröße | l/s | m ³ /min | m ³ /h | cfm |
|-------------|---------------|------|---------------------|-------------------|------|
| OVRP300 | 2" | 80 | 4.8 | 289 | 170 |
| OVRP350 | 2" | 163 | 9.8 | 586 | 345 |
| OVRP400 | 2 1/2" | 326 | 19.6 | 1172 | 690 |
| OVRP450 | 2 1/2" | 488 | 29.4 | 1758 | 1035 |
| OVRP500 | 2 1/2" | 651 | 39.2 | 2345 | 1380 |
| OVRP550 | 2 1/2" | 814 | 48.9 | 2931 | 1725 |
| 2 x OVRP550 | 2 1/2" | 1629 | 97.9 | 5862 | 3451 |
| 3 x OVRP550 | 2 1/2" | 2443 | 146.8 | 8793 | 5176 |
| 4 x OVRP550 | 2 1/2" | 3257 | 195.8 | 11724 | 6901 |
| 5 x OVRP550 | 2 1/2" | 4071 | 244.7 | 14656 | 8626 |

Die angegebenen Durchflussraten beziehen sich auf den Betrieb bei 7 bar ü, 35 °C. Für Durchflüsse unter anderen Bedingungen verwenden Sie die nachstehenden Korrekturfaktoren. Betriebsdaten

| Modell | Min. Betriebsdruck | | Max. Betriebsdruck | | Min. Betriebstemperatur | | Max. Betriebstemperatur | | Max. Umgebungstemperatur | |
|--------|--------------------|-------|--------------------|-------|-------------------------|----|-------------------------|-----|--------------------------|-----|
| | bar ü | psi g | bar ü | psi g | °C | °F | °C | °F | °C | °F |
| OVRP | 1 | 15 | 16 | 232 | 2 | 35 | 50 | 122 | 55 | 131 |

Korrekturfaktoren Temperatur (Correction Factors Temperature, CFT)

| Ölgeschmierte Kompressoren | | |
|----------------------------|-----|-----------------|
| °C | °F | Korrekturfaktor |
| 25 | 77 | 1,00 |
| 30 | 86 | 1,00 |
| 35 | 95 | 1,00 |
| 40 | 104 | 1,25 |
| 45 | 113 | 1,55 |
| 50 | 122 | 1,90 |

Korrekturfaktoren Temperatur (Correction Factors Temperature, CFT)

| Ölfreie Kompressoren | | |
|----------------------|-----|-----------------|
| °C | °F | Korrekturfaktor |
| 25 | 77 | 1,00 |
| 30 | 86 | 1,00 |
| 35 | 95 | 1,00 |
| 40 | 104 | 1,02 |
| 45 | 113 | 1,04 |
| 50 | 122 | 1,05 |

Korrekturfaktoren Druck (Correction Factors Pressure, CFP)

| bar ü | psi g | Korrekturfaktor |
|-------|-------|-----------------|
| 3 | 44 | 2,00 |
| 4 | 58 | 1,60 |
| 5 | 73 | 1,33 |
| 6 | 87 | 1,14 |
| 7 | 100 | 1,00 |
| 8 | 116 | 1,00 |
| 9 | 131 | 1,00 |
| 10 | 145 | 1,00 |
| 11 | 160 | 1,00 |
| 12 | 174 | 1,00 |
| 13 | 189 | 1,00 |
| 14 | 203 | 1,00 |
| 15 | 218 | 1,00 |
| 16 | 232 | 1,00 |

Korrekturfaktoren Eingangstaupunkt (Correction Factors Dewpoint, CFD)

| CDD-Taupunkt | °C | °F | Korrekturfaktor |
|--------------|--------------|---------------|-----------------|
| Trocken | -70 bis +3 | -100 bis +38 | 1,00 |
| Feucht | +3 und höher | +38 und höher | 4,00 |

Annahme: Die Ölnebel-Einlasskonzentration steigt nicht über 0,05 mg/m³ bei 35 °C (95 °F). Bei Anwendungen mit höheren Ölnebel-Konzentrationen wenden Sie sich zwecks exakter Größenbestimmung an Parker domnick hunter.

Filterauswahl – Klasse OVR

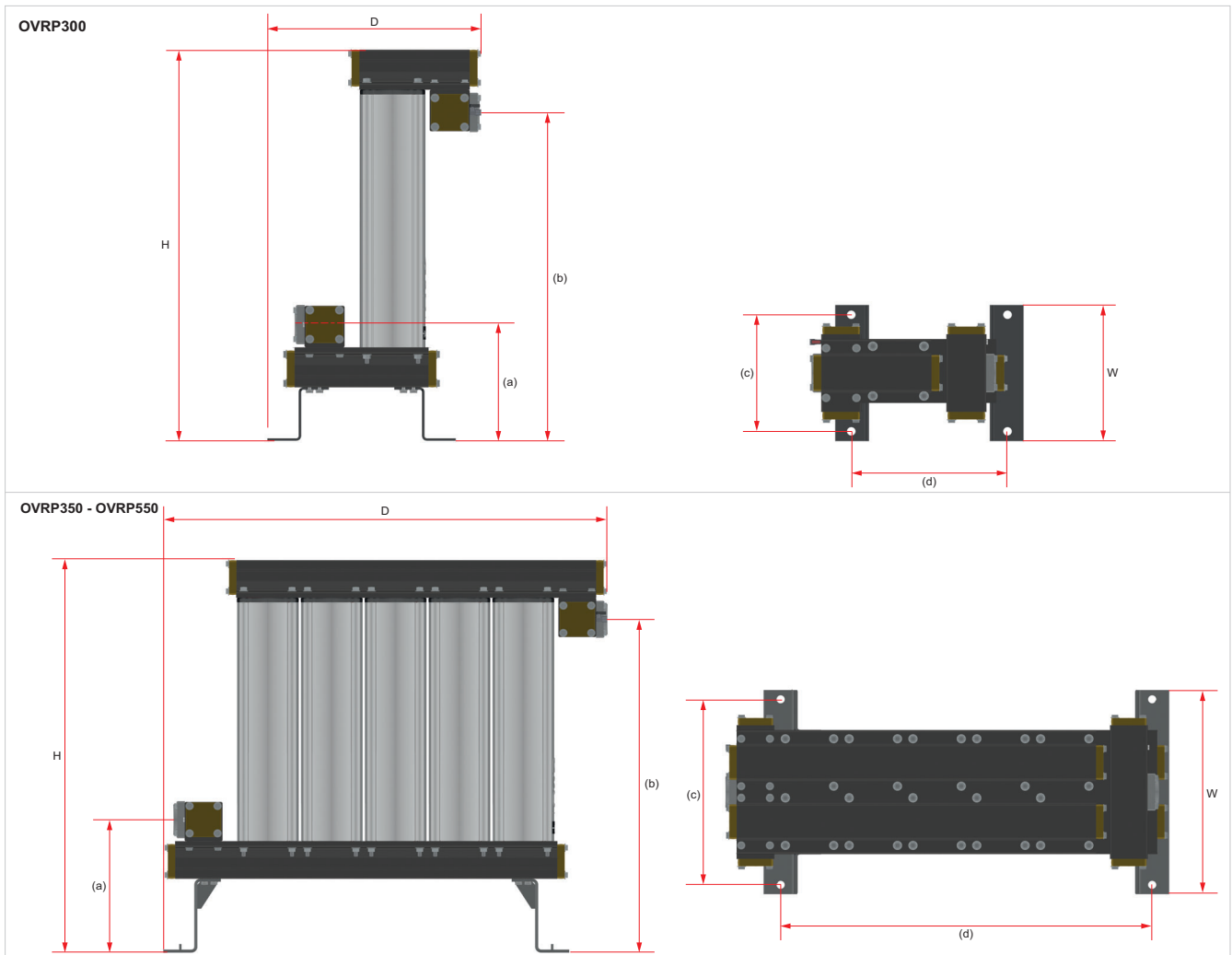
Zur richtigen Auswahl eines OVR-Filters zur Ölnebelabscheidung muss die Durchflussrate des OVR-Filters entsprechend dem Mindestbetriebsdruck, der Höchstbetriebstemperatur sowie dem Drucktaupunkt des Systems gewählt werden.

- Bestimmen Sie den Mindestbetriebsdruck, die maximale Einlasstemperatur, die maximale Druckluftdurchflussrate sowie den Taupunkt der Druckluft am Einlass des OVR-Filters.
- Wählen Sie den Korrekturfaktor für die maximale Einlasstemperatur aus der CFT-Tabelle nach dem Kompressortyp aus (immer aufrunden, d. h. bei einer Temperatur von 37 °C einen Korrekturfaktor von 40 °C auswählen).
- Wählen Sie den Korrekturfaktor für den Mindesteinlassdruck aus der CFP-Tabelle aus (immer abrunden, d. h. bei 5,3 bar einen Korrekturfaktor von 5 bar auswählen).
- Wählen Sie den Korrekturfaktor für den Drucktaupunkt aus der CFD-Tabelle aus.
- Berechnen Sie die Mindestfiltrationsleistung.
Mindestfiltrationsleistung = Druckluftdurchflussrate x CFT x CFP x CFD
- Wählen Sie anhand der Mindestfiltrationsleistung ein OVR-Modell aus den obigen Tabellen mit der Durchflussrate (die Durchflussrate des ausgewählten OVR-Modells muss gleich oder größer der Mindestfiltrationsleistung sein). Wenn die Mindesttrocknungskapazität die in den Tabellen angegebenen Höchstwerte der Modelle überschreitet, wenden Sie sich an Parker domnick hunter und fragen Sie nach größeren Trocknern mit mehreren Trocknerbänken.

2.2 Konstruktionswerkstoffe

| | |
|--|---|
| Säulen, Verteiler, Einlass-/Auslassblock | Aluminium-Extrusion EN AW-6063 T6 |
| Endplatten/Flansche | Guss bearbeitet EN AW-6082 T6 |
| Fuß | 8-mm-Stahlblech |
| Verschraubungen | Vernickelter Flusstahl |
| Adsorptionsmittel | Aktivkohle |
| Dichtungsmaterialien | Nitril, Viton, EPDM, PTFE (Band) |
| Lack/Farbe | Epoxidbeschichtung, RUCO Black Ink 10KK9006 |

2.3 Gewichte und Abmessungen



| Modell | Abmessungen | | | | | | | | | | | | Gewicht | |
|---------|-------------|-------|-----|------|------|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|---------|-----|
| | H | | B | | D | | (a) | | (b) | | (c) | | | |
| | mm | Zoll | mm | Zoll | mm | Zoll | mm | Zoll | mm | Zoll | mm | Zoll | kg | lb |
| OVRP300 | 998 | 39.29 | 352 | 13.9 | 534 | 21.02 | 296 | 11.65 | 838 | 32.99 | 300 | 11.81 | 38 | 84 |
| OVRP350 | 1062 | 41.81 | 551 | 21.7 | 538 | 21.18 | 360 | 14.17 | 902 | 35.51 | 500 | 19.69 | 67 | 147 |
| OVRP400 | 1062 | 41.81 | 551 | 21.7 | 682 | 26.85 | 360 | 14.17 | 902 | 35.51 | 500 | 19.69 | 93 | 205 |
| OVRP450 | 1062 | 41.81 | 551 | 21.7 | 836 | 32.91 | 360 | 14.17 | 902 | 35.51 | 500 | 19.69 | 121 | 267 |
| OVRP500 | 1062 | 41.81 | 551 | 21.7 | 1005 | 39.57 | 360 | 14.17 | 902 | 35.51 | 500 | 19.69 | 144 | 318 |
| OVRP550 | 1062 | 41.81 | 551 | 21.7 | 1174 | 46.22 | 360 | 14.17 | 902 | 35.51 | 500 | 19.69 | 171 | 377 |

2.4 Empfang und Prüfung des Geräts

Das Gerät wird in einem stabilen Lattenverschlag geliefert, der dafür vorgesehen ist, mit einem Gabelstapler oder einem Gabelhubwagen bewegt zu werden. Informationen zum Verpackungsgewicht und den Abmessungen finden Sie in den technischen Daten. Überprüfen Sie bei Lieferung des Geräts den Lattenverschlag und den Inhalt auf Schäden. Informieren Sie im Fall von Schäden am Lattenverschlag oder bei fehlenden Teilen umgehend das Versandunternehmen und benachrichtigen Sie Ihre lokale Parker domnick hunter-Niederlassung.

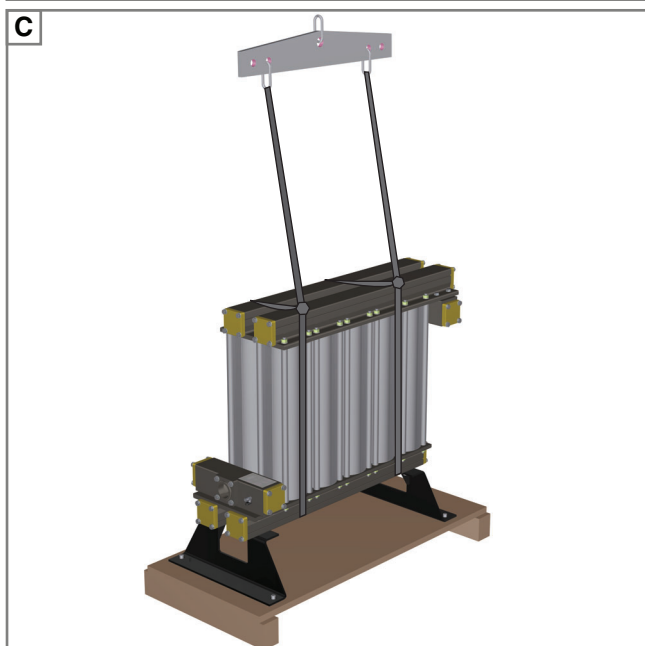
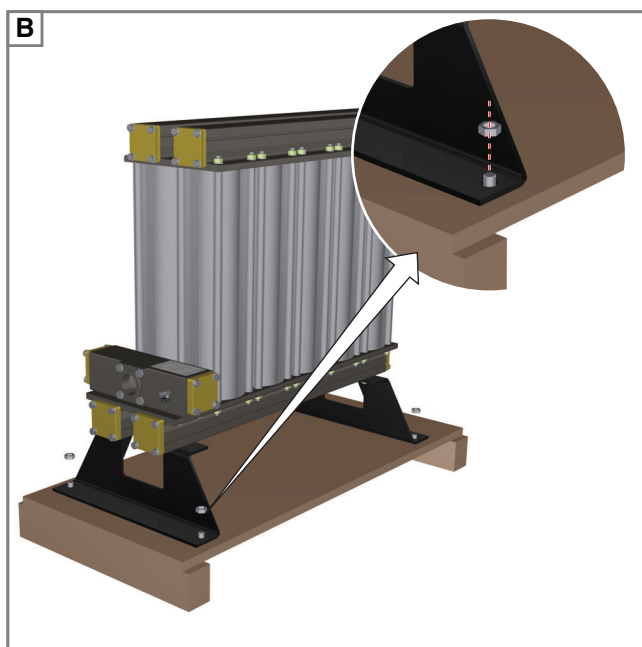
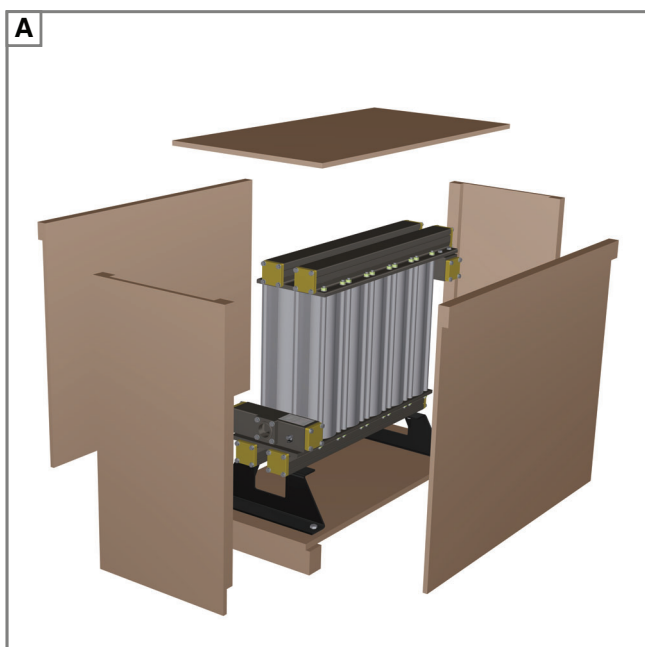
2.4.1 Lagerung

Lagern Sie das Gerät in der Versandkiste in einer sauberen, trockenen Umgebung. Wenn die Kiste an einem Ort gelagert wird, an dem die Umgebungsbedingungen nicht den Angaben in den technischen Daten entsprechen, muss das Gerät unbedingt vor dem Auspacken zu seinem endgültigen Einsatz-/Installationsort gebracht werden. Dort muss es sich zunächst stabilisieren. Andernfalls kann es zu Feuchtigkeitsbildung und einer Schädigung des Geräts kommen.

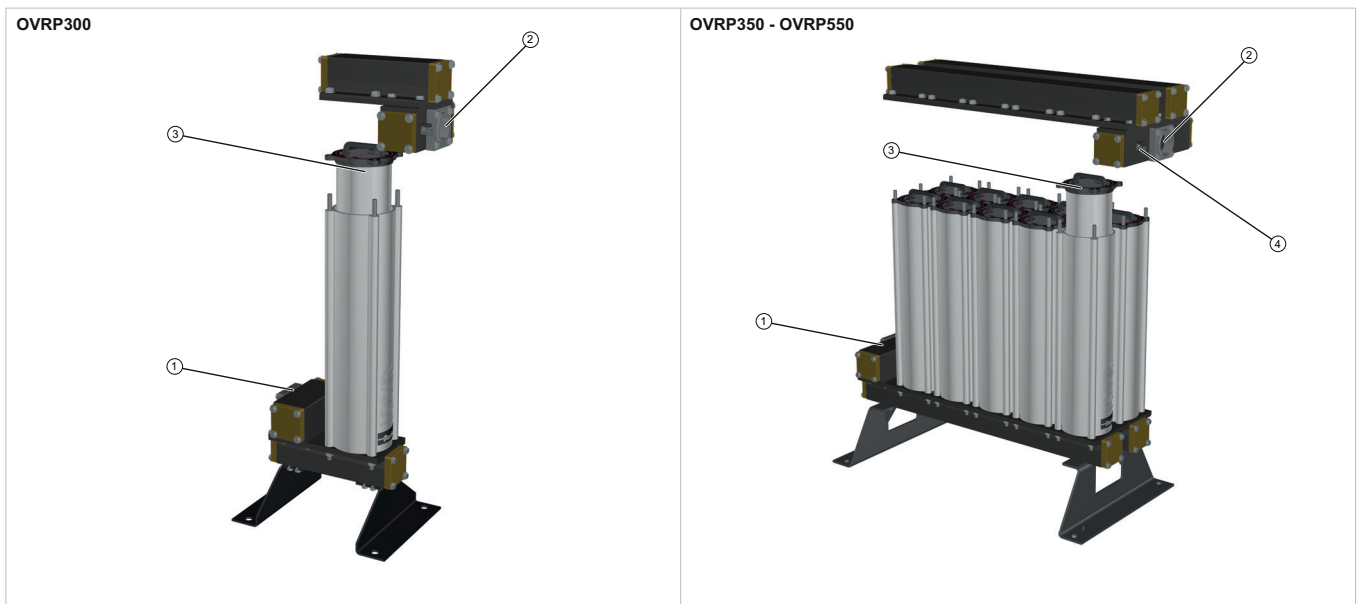
2.4.2 Auspacken

Entfernen Sie den Deckel und alle vier Seitenteile der Versandkiste (A) und schrauben Sie die vier Muttern ab, die das Gerät auf dem Boden der Kiste fixieren (B). Heben Sie das Gerät mithilfe von geeigneten Schlingen und einem Deckenlaufkran an (C).

Befördern Sie das Gerät mit einem Gabelstapler oder einem Palettenhubwagen vorsichtig an den endgültigen Aufstellort.



2.5 Übersicht über das Gerät



Legende:

| Ref. | Beschreibung | Ref. | Beschreibung |
|------|------------------|------|-------------------|
| 1 | Einlassverteiler | 3 | OVR-Filterelement |
| 2 | Auslassverteiler | 4 | 1/8"-Kugelventil |

3 Installation und Inbetriebnahme



Die Installation, Inbetriebnahme, Wartung und Reparaturen dürfen nur von entsprechend ausgebildetem und von Parker zugelassenem Personal durchgeführt werden.

3.1 Empfohlener Systemaufbau

Der OVR ist ein Önebel-Abscheidefilter und erfordert eine vorherige Reduzierung des Gehalts an flüssigem Öl und Ölaerosolen in der Luft, um ordnungsgemäß zu funktionieren.

Der OVR-Einheit müssen Koaleszenzfilter vorgeschaltet werden (Abb. 1), um den Aerosolgehalt zu reduzieren. Diese Filter müssen sich nicht direkt vor dem OVR befinden, sondern können Teil eines Aufbereitungspakets im Kompressorraum sein. Der OVR muss mit Parker OIL-X Koaleszenzfiltern der Klasse AO & AA geschützt werden, um die angegebene Luftreinheitsspezifikation zu erreichen.

Der OVR kann im Kompressorraum oder an der Verbrauchsstelle installiert werden. Wenn eine Anlage aus alten, verunreinigten Leitungen besteht, kann ein OVR sowohl im Kompressorraum (zum Schutz des Leitungssystems) als auch an der Verbrauchsstelle (zur Abscheidung von Nebel aus dem Leitungssystem) erforderlich sein, um die gewünschte Luftreinheit zu erzielen (Abb. 2).

Der OVR verwendet Aktivkohlegranulat zur Abscheidung von Önebel. Um eine optimale Leistung zu erzielen, sollte die Druckluft trocken sein (Installation des OVR nach einem Kältemittel- oder Adsorptionstrockner) (Abb. 1 und 2). Sollte die Anlage eine Platzierung des OVR vor dem Trockner erfordern, muss der OVR für den hohen Feuchtegehalt der Luft ausgelegt werden und stets den Koaleszenzfiltern nachgeschaltet werden (Abb. 3), d. h. die letzte Filterstufe zwischen den Koaleszenzfiltern und dem Trockner sein. Koaleszenzfilter müssen vor flüssigem Öl/ Wasser geschützt werden. Sollten die Koaleszenzfilter in einer Umgebung platziert werden, in der Flüssigkeiten vorhanden sind, muss vor den Koaleszenzfiltern auch ein Wasserabscheider der Klasse WS installiert werden.

Legende:

| Ref. | Beschreibung | Ref. | Beschreibung |
|------|---------------------|------|-------------------|
| 1 | Kompressor | 6 | Drucklufttrockner |
| 2 | Luftbehälter | 7 | OVR-Einheit |
| 3 | Wasserabscheider | 8 | Staubfilter |
| 4 | Universalfilter | 9 | Edelstahlfilter |
| 5 | Hochleistungsfilter | | |

Fig 1

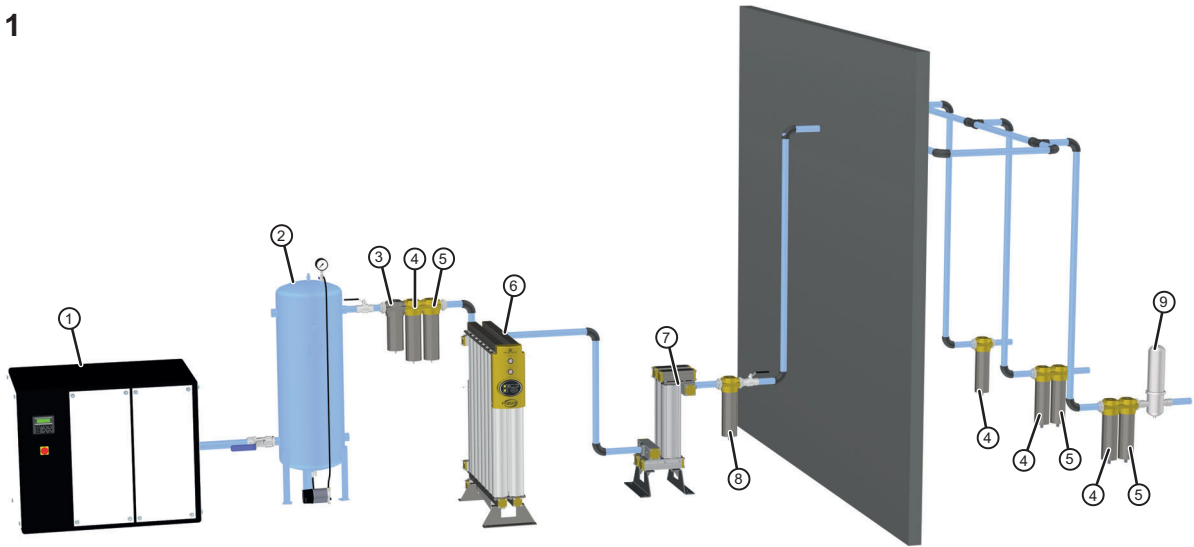


Fig 2

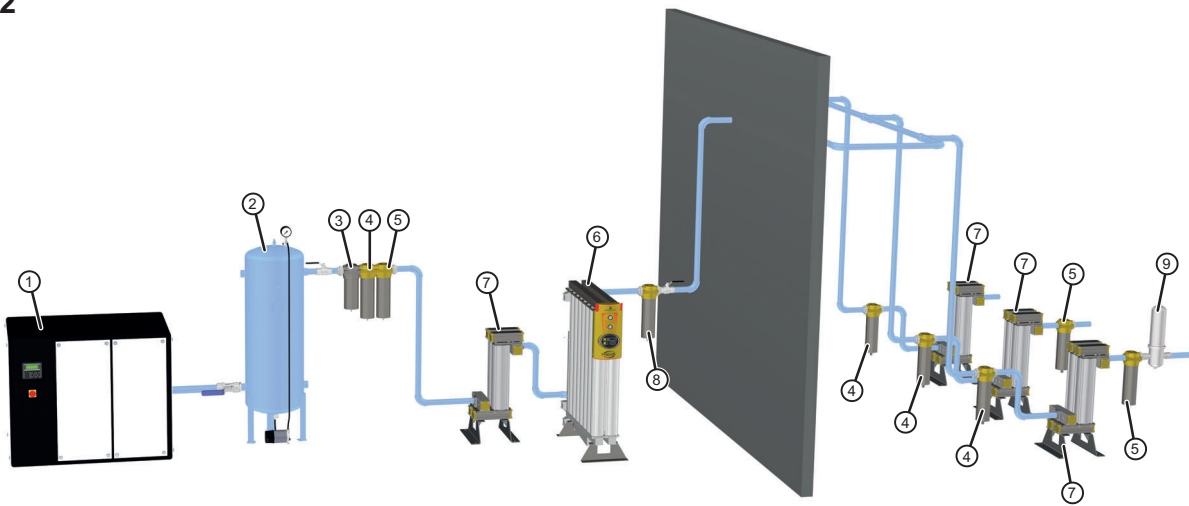
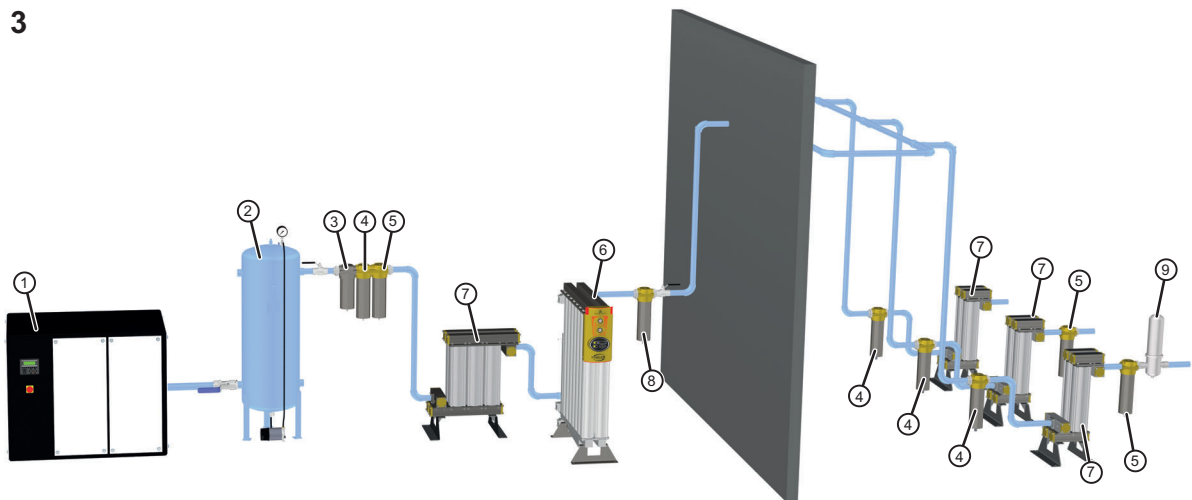


Fig 3



3.2 Aufstellort des Geräts

3.2.1 Umgebung

Das Gerät muss im Innenbereich in einer Umgebung aufgestellt werden, in der es vor direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit und Staub geschützt ist. Änderungen der Temperatur und Feuchtigkeit sowie Luftverschmutzung beeinflussen die Betriebsumgebung des Geräts und können die Sicherheit und den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen. Es liegt in der Verantwortung des Kunden, sicherzustellen, dass die angegebenen Umgebungsbedingungen für das Gerät eingehalten werden.

3.2.2 Platzbedarf

Das Gerät muss auf einer ebenen Stellfläche montiert werden, die das Eigengewicht sowie das Gewicht aller Zubehörteile tragen kann. Die Mindestmaße der Stellfläche sind weiter unten genauer beschrieben, allerdings muss um das Gerät ausreichend Platz für die Luftzirkulation, den Zugang bei Wartungsarbeiten und zum Ansetzen von Hebezeug vorhanden sein. Es wird ein Mindestabstand von etwa 500 mm an allen Seiten des Geräts und 1000 mm über dem Gerät empfohlen. Für die Pumpe ist ein Mindestabstand von 100 mm an allen Seiten notwendig.

Stellen Sie das Gerät stets so auf, dass die Bedienung ungehindert möglich ist.

3.3 Mechanische Installation

3.3.1 Allgemeine Anforderungen

Vergewissern Sie sich, dass alle Filterkondensatablässe mit geeigneten Ablassrohren versehen sind und dass sämtliches Abwasser gemäß den örtlichen Bestimmungen entsorgt wird.

Vergewissern Sie sich, dass das gesamte Leitungsmaterial für die Anwendung geeignet, sauber und frei von Verschmutzungen ist. Der Durchmesser der einzelnen Leitungen muss groß genug sein, um eine unbegrenzte Eingangsluftversorgung zum Gerät und Ausgangsluftversorgung zur Anwendung zu ermöglichen.

Achten Sie beim Verlegen der Rohre auf eine entsprechende Abstützung, um Schäden und Lecks am System zu verhindern.

Alle im System eingesetzten Komponenten müssen mindestens auf den maximalen Betriebsdruck des Geräts ausgelegt sein. Es wird empfohlen, das System mit Überdruckventilen entsprechender Nennkapazität zu schützen.

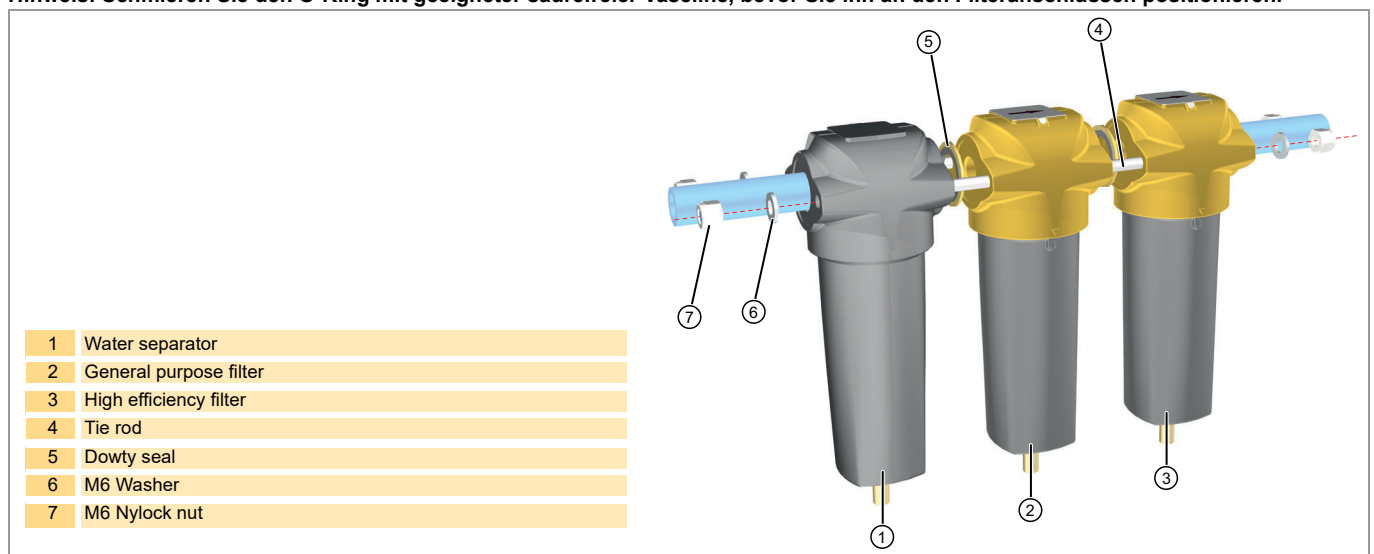
3.3.2 Fixieren des Geräts

In den Füßen des Geräts befinden sich Befestigungslöcher. Vergewissern Sie sich am endgültigen Aufstellort, dass das Gerät sicher befestigt ist.

3.3.3 Filterinstallation

Mit den Fixierklammern können mehrere Filter installiert werden. Installieren Sie die Filter wie dargestellt in vertikaler Ausrichtung. Stellen Sie dabei sicher, dass jede Fixierklammer korrekt sitzt.

Hinweis: Schmieren Sie den O-Ring mit geeigneter säurefreier Vaseline, bevor Sie ihn an den Filteranschlüssen positionieren.



4 Betrieb des Geräts

4.1

- 1 Vergewissern Sie sich, dass die Absperrventile am Einlass und Auslass des Geräts geschlossen sind.
- 2 Öffnen Sie langsam das Absperrventil am Einlass des Geräts und prüfen Sie das System auf Undichtigkeiten.
- 3 Stellen Sie sicher, dass das Überdruckventil des Systems geschlossen ist.
- 4 Überprüfen Sie die Kondensatablässe der Filter und stellen Sie sicher, dass das Kondensat wie vorgeschrieben in einen geeigneten Auffangbehälter entsorgt wird.
- 5 Öffnen Sie langsam das Absperrventil am Auslass, um das System mit Druck zu beaufschlagen. **Öffnen Sie das Ventil nicht vollständig, bevor das nachgeschaltete System den korrekten Betriebsdruck erreicht hat.**

Das Gerät ist für den Dauerbetrieb ausgelegt. Wenn es läuft, sind keine weiteren Eingriffe seitens des Bedieners notwendig.

4.2 Abschalten





So schalten Sie das Gerät drucklos

- 1 Schließen Sie das Absperrventil am Auslass und anschließend das Absperrventil am Einlass.
- 2 Öffnen Sie langsam das Ablassventil am Staubfilter, um den Druck aus dem Gerät abzulassen.

Hinweis: Es ist möglich, dass zwischen dem Absperrventil am Einlass und dem Einlass am Gerät eine geringe Menge Luft eingeschlossen ist.

5 Wartung

5.1 Wartungsintervalle

| Beschreibung der erforderlichen Wartung | | Empfohlenes Wartungsintervall: | | | |
|---|--|---|---|----------|---|
| Komponente | Vorgehensweise | Woche | Monatlich | 3 Monate | 12 Monate |
| Komplette Baugruppe | Auf Luftverlust prüfen. |  | | | |
| OVR | Adsorptionsfilterelemente (Aktivkohle) austauschen. ⁽¹⁾ | Siehe Anmerkung (1) | | | |
| | | |  | |  |
| Filtration | Koaleszenzfilterelemente und automatische Ablässe erneuern. | | | |  |

(1) Im Gegensatz zu Filtern für die Abscheidung von Öaerosolen, die zur Gewährleistung der Druckluftqualität jährlich ausgetauscht werden, kann die Lebensdauer eines Ölnebel-Abscheidefilters von zahlreichen verschiedenen Faktoren abhängen, die einen häufigeren Austausch erfordern. Negative Faktoren für die Lebensdauer von Adsorptionsfiltern sind:

Ölnebel-Konzentration: Je höher die Ölnebel-Einlasskonzentration ist, desto schneller ist die Kapazität der Aktivkohle erschöpft.

Öl: Adsorptionsfilter wurden entwickelt, um Ölnebel und Gerüche abzuscheiden; sie dienen nicht der Entfernung von flüssigem Öl oder Aerosolen. Schlecht gewartete oder nicht vorhandene Vorfiltration führt dazu, dass die OVR-Filterkapazität für die Ölnebelabscheidung schnell erschöpft ist.

Temperatur: Der Ölnebelgehalt steigt exponentiell zur Einlasstemperatur an und verringert so die Lebensdauer des Filterelements. Zudem verringert sich mit steigender Temperatur auch die Adsorptionskapazität, was ebenfalls die Lebensdauer des Filterelements verkürzt.

Relative Feuchtigkeit oder Taupunkt: Feuchte Luft verringert die Adsorptionsfähigkeit der Aktivkohle.

Austausch des Kompressoröls: Bei einem Austausch des Kompressoröls werden durch den neuen Schmierstoff „lose Enden“ abgebrannt, was zu einem Anstieg des Ölnebelgehalts für Stunden oder sogar Wochen führt. Dieser erhöhte Ölnebelgehalt wird vom OVR-Filter für die Ölabscheidung adsorbiert, wodurch sich die Lebensdauer des Filters erheblich reduziert.

Die Filterelementleistung basiert auf einer maximalen Ölnebel-Einlasskonzentration von 0,05 mg/m³ und einem Drucktaupunkt von -40 °C. Diese Elemente sollten ausgetauscht werden, wenn Ölnebel, Gerüche oder Geschmack festgestellt werden.

5.2 Sätze für die vorbeugende Wartung

Empfohlen alle 12 Monate



Standardmäßig werden aktuelle Parker Filterwartungssätze geliefert. Informationen zu dem geeigneten Element sind der Modellnummer des Filtergehäuses zu entnehmen.

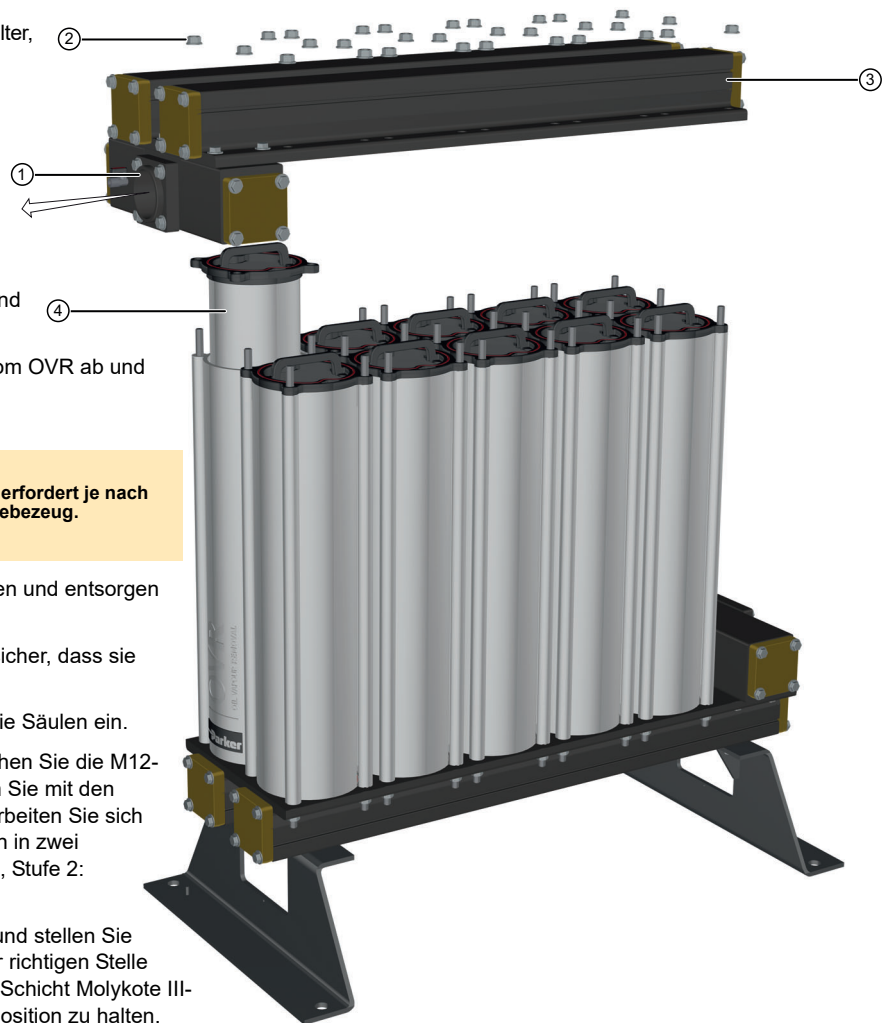


| Beschreibung | Katalognummer | Inhaltsverzeichnis | Bestellmenge |
|---|---------------|----------------------------------|--------------|
| Filterelementsatz, 12 Monate OVRP300 (alle 12 Monate) | P300OVR | AC-Filterelement (x1) O-Ringe | 1 |
| Filterelementsatz, 12 Monate OVRP350 (alle 12 Monate) | P350OVR | AC-Filterelement (x2) O-Ringe | 1 |
| Filterelementsatz, 12 Monate OVRP400 (alle 12 Monate) | P400OVR | AC-Filterelement (x4) O-Ringe | 1 |
| Filterelementsatz, 12 Monate OVRP450 (alle 12 Monate) | P450OVR | AC-Filterelement (x6) O-Ringe | 1 |
| Filterelementsatz, 12 Monate OVRP500 (alle 12 Monate) | P500OVR | AC-Filterelement (x8) O-Ringe | 1 |
| Filterelementsatz, 12 Monate OVRP550 (alle 12 Monate) | P550OVR | AC-Filterelement (x10) | 1 |

5.3 Austausch von OVR-Filterelementen

- 1 Schließen Sie die Absperrventile.
- 2 Öffnen Sie langsam das Ablassventil am Vorfilter, um den Druck vom OVR und den Filtern abzulassen.

Entfernen Sie sich während des Druckablasses vom OVR.
- 3 Stützen Sie die Auslassleitungen ab und entfernen Sie vorsichtig den Auslassflansch vom Einlassverteiler.
- 4 Lösen Sie die M12-Verteilerbefestigungen und schrauben Sie sie ab.
- 5 Heben Sie den Einlassverteiler vorsichtig vom OVR ab und bewahren Sie ihn sicher auf.



Warnung

Der Einlassverteiler ist schwer und erfordert je nach dem OVR-Modell möglicherweise Hebezeug.

- 6 Heben Sie die Filterelemente aus den Säulen und entsorgen Sie sie.
- 7 Überprüfen Sie die Säulen und stellen Sie sicher, dass sie sauber, trocken und unbeschädigt sind.
- 8 Setzen Sie die Austauschfilterelemente in die Säulen ein.
- 9 Bringen Sie den Verteiler wieder an und ziehen Sie die M12-Befestigungen nacheinander fest. Beginnen Sie mit den Schrauben in der Mitte des Verteilers und arbeiten Sie sich dann nach außen. Die Befestigungen sollten in zwei Stufen festgezogen werden. Stufe 1: 27 Nm, Stufe 2: 40 Nm.
- 10 Bringen Sie den Auslassflansch wieder an und stellen Sie sicher, dass sich der Flansch-O-Ring an der richtigen Stelle befindet. Tragen Sie bei Bedarf eine dünne Schicht Molykote III-Schmierfett auf den O-Ring auf, um ihn in Position zu halten. Ziehen Sie die Flanschmutter mit 40 Nm an.

| | |
|---|----------------------------|
| 1 | Auslassflansch |
| 2 | M12-Verteilerbefestigungen |

| | |
|---|-------------------|
| 3 | Einlassverteiler |
| 4 | OVR-Filterelement |



FILTERELEMENTE

Filter von Parker produzieren saubere Druckluft, Gase und Flüssigkeiten, die den strengsten Industrienormen gerecht werden. Um einwandfreie Ergebnisse zu erzielen, müssen die Filterelemente jährlich ausgetauscht werden.

Wenn Sie sich für Parker entscheiden, können Sie sicher sein, dass die benötigten Elemente jederzeit verfügbar, kostengünstig und die energieeffizientesten Produkte ihrer Art auf dem Markt sind. Des Weiteren werden unsere Filterelemente in einer vollständig recyclingfähigen Verpackung geliefert. Ein weiterer Vorteil beim Kauf von Parker-Filterelementen ist, dass Sie damit die Klimabilanz Ihres Unternehmens um 190 kg CO₂ verbessern. Dies entspricht einem Flug von über 1100 km von Edinburgh nach Berlin!

Die Filterelemente von Parker haben ihre hohe Effizienz auch beim Einsatz in Filtern führender Wettbewerber bewiesen.



SPEZIALISIERTE LEISTUNGEN

Die Techniker und Ingenieure des Parker-Kundendienstes für Sonderleistungen führen vor Ort Effizienzmessungen durch und überprüfen dabei Variablen wie Luftstrom, Druck, Temperatur, Taupunkt und Stromverbrauch.

Unser aus hervorragend ausgebildeten Experten bestehendes Team ist in der Branche einzigartig. Die Mitarbeiter berücksichtigen bei ihrer Arbeit alle Umgebungsfaktoren, die sich auf die Leistung Ihres Systems auswirken können. Die von unseren Spezialisten erzielten Ergebnisse sind äußerst genau und liefern wertvolle Informationen.

Durch die auf Erkenntnissen basierenden Empfehlungen von Parker können unsere Kunden ihre Kosten deutlich senken – ein Grund dafür, warum sie unsere Beratungsleistungen immer wieder in Anspruch nehmen und sich für unsere Produkte entscheiden.



KUNDENDIENST

Der Parker-Kundendienst ist der erste telefonische Ansprechpartner für Kunden, die Hilfe oder Unterstützung benötigen.

Da dieses Team für die Erstellung von Handbüchern und weiteren Dokumentationen verantwortlich ist, können die Mitarbeiter unseren Kunden mit ihrem umfangreichen Wissen über Teile und Produkte weiterhelfen.

Die telefonische Unterstützung ist jedoch nur ein Weg, auf dem das Expertenteam von Parker Kunden zur Verfügung steht, um Ausfälle schnell zu beseitigen und Produktfragen zu beantworten.

In manchen Fällen ist es erforderlich, dass unsere Techniker und Ingenieure Reparaturen vor Ort ausführen. In diesen Fällen wird der lokale Techniker schnell ausgesandt, damit unsere Kunden die Produktion so schnell wie möglich wieder aufnehmen können. Die persönliche Schulung ist eine weitere Leistung unseres Kundendienstteams. Auf diese Weise konnten wir bereits Hunderten von Parker-Vertriebspartnern ein umfangreiches Wissen vermitteln. Durch die Schulungen wird des Weiteren sichergestellt, dass unsere Vertriebspartner Reparaturen schnell ausführen und Kundenprodukte warten können.



TEILE

Die von Parker angebotenen Sätze machen die tägliche Wartung ganz einfach. Sie sind für all unsere Produkte verfügbar und bieten einfach ein ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis. Die in den Sätzen enthaltenen Teile helfen unseren Kunden bei den unterschiedlichsten Wartungs-, Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten.

Darüber hinaus bieten wir Teilesätze für die vorbeugende Wartung von Trocknern und Gasgeneratoren an. Diese Sätze ermöglichen die einfache Wartung der Trockner und Generatoren unserer Kunden, um die optimale Leistung dieser Geräte und Anlagen zu gewährleisten.

Innerhalb von 24 Stunden ist eine große Auswahl von langlebigen Parker-Teilen an jedem Ort in Europa, im Nahen Osten und in Afrika verfügbar.



Wartung, Reparatur und Instandhaltung

Wartung, Reparatur und Instandhaltung – die Techniker von Parker sind die Spezialisten der Branche. Ihre Fähigkeiten und Qualifikationen werden jährlich überprüft und bestätigt, damit sie stets über die erforderlichen Kenntnisse verfügen, die sie für unsere Produkte, ihren Einsatz in Kundenanwendungen und den damit verbundenen gesetzlichen Bestimmungen benötigen.

Auch aus diesem Grund bietet Parker Wartungs- und Kundendienstleistungen vor Ort und auf Abruf an, um die besonderen Anforderungen unserer Kunden in kürzester Zeit effizient zu erfüllen.

Die Wartungs-, Reparatur- und Instandhaltungsleistungen von Parker reichen von der einfachen Wartungsüberprüfung im Rahmen der Produktgewährleistung bis hin zu umfangreichen Programmen, bei denen die Anwendung vor Ort genauestens untersucht und überwacht wird.

Der Kunde steht im Mittelpunkt unseres Handelns, auch im Bereich Wartung, Reparatur und Instandhaltung. Die Filterelemente von Parker haben ihre hohe Effizienz auch beim Einsatz in Filtern führender Wettbewerber bewiesen.



Parker Worldwide

Europe, Middle East, Africa

AE – United Arab Emirates,

Dubai
Tel: +971 4 8127100
parker.me@parker.com

AT – Austria, Wiener Neustadt

Tel: +43 (0)2622 23501-0
parker.austria@parker.com

AT – Eastern Europe, Wiener Neustadt

Tel: +43 (0)2622 23501 900
parker.easteurope@parker.com

AZ – Azerbaijan, Baku

Tel: +994 50 2233 458
parker.azerbaijan@parker.com

BE/LU – Belgium, Nivelles

Tel: +32 (0)67 280 900
parker.belgium@parker.com

BY – Belarus, Minsk

Tel: +375 17 209 9399
parker.belarus@parker.com

CH – Switzerland, Etoy

Tel: +41 (0)21 821 87 00
parker.switzerland@parker.com

CZ – Czech Republic, Klecany

Tel: +420 284 083 111
parker.czechrepublic@parker.com

DE – Germany, Kaarst

Tel: +49 (0)2131 4016 0
parker.germany@parker.com

DK – Denmark, Ballerup

Tel: +45 43 56 04 00
parker.denmark@parker.com

ES – Spain, Madrid

Tel: +34 902 330 001
parker.spain@parker.com

FI – Finland, Vantaa

Tel: +358 (0)20 753 2500
parker.finland@parker.com

FR – France, Contamine s/Arve

Tel: +33 (0)4 50 25 80 25
parker.france@parker.com

GR – Greece, Athens

Tel: +30 210 933 6450
parker.greece@parker.com

HU – Hungary, Budapest

Tel: +36 1 220 4155
parker.hungary@parker.com

IE – Ireland, Dublin

Tel: +353 (0)1 466 6370
parker.ireland@parker.com

IT – Italy, Corsico (MI)

Tel: +39 02 45 19 21
parker.italy@parker.com

KZ – Kazakhstan, Almaty

Tel: +7 7272 505 800
parker.easteurope@parker.com

NL – The Netherlands, Oldenzaal

Tel: +31 (0)541 585 000
parker.nl@parker.com

NO – Norway, Asker

Tel: +47 66 75 34 00
parker.norway@parker.com

PL – Poland, Warsaw

Tel: +48 (0)22 573 24 00
parker.poland@parker.com

PT – Portugal, Leca da Palmeira

Tel: +351 22 999 7360
parker.portugal@parker.com

RO – Romania, Bucharest

Tel: +40 21 252 1382
parker.romania@parker.com

RU – Russia, Moscow

Tel: +7 495 645-2156
parker.russia@parker.com

SE – Sweden, Spånga

Tel: +46 (0)8 59 79 50 00
parker.sweden@parker.com

SK – Slovakia, Banská Bystrica

Tel: +421 484 162 252
parker.slovakia@parker.com

SL – Slovenia, Novo Mesto

Tel: +386 7 337 6650
parker.slovenia@parker.com

TR – Turkey, Istanbul

Tel: +90 216 4997081
parker.turkey@parker.com

UA – Ukraine, Kiev

Tel: +380 44 494 2731
parker.ukraine@parker.com

UK – United Kingdom, Warwick

Tel: +44 (0)1926 317 878
parker.uk@parker.com

ZA – South Africa, Kempton Park

Tel: +27 (0)11 961 0700
parker.southafrica@parker.com

North America

CA – Canada, Milton, Ontario

Tel: +1 905 693 3000

US – USA, Cleveland

Tel: +1 216 896 3000

Asia Pacific

AU – Australia, Castle Hill

Tel: +61 (0)2-9634 7777

CN – China, Shanghai

Tel: +86 21 2899 5000

HK – Hong Kong

Tel: +852 2428 8008

IN – India, Mumbai

Tel: +91 22 6513 7081-85

JP – Japan, Tokyo

Tel: +81 (0)3 6408 3901

KR – South Korea, Seoul

Tel: +82 2 559 0400

MY – Malaysia, Shah Alam

Tel: +60 3 7849 0800

NZ – New Zealand, Mt Wellington

Tel: +64 9 574 1744

SG – Singapore

Tel: +65 6887 6300

TH – Thailand, Bangkok

Tel: +662 186 7000-99

TW – Taiwan, Taipei

Tel: +886 2 2298 8987

South America

AR – Argentina, Buenos Aires

Tel: +54 3327 44 4129

BR – Brazil, Sao Jose dos Campos

Tel: +55 800 727 5374

CL – Chile, Santiago

Tel: +56 2 623 1216

MX – Mexico, Apodaca

Tel: +52 81 8156 6000

European Product Information Centre

Free phone: 00 800 27 27 5374

(from AT, BE, CH, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, IE, IL, IS, IT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RU, SE, SK, UK, ZA)

Parker Hannifin Manufacturing Limited

Gas Separation and Filtration Division EMEA
Dukesway, Team Valley Trading Est
Gateshead, Tyne and Wear
England NE11 0PZ
Tel: +44 (0) 191 402 9000
Fax: +44 (0) 191 482 6296
www.parker.com/gsf

